



LEONG HWA MONASTERY

龍華藏院

參加表格 Registration Form for Dedication of Merits

誦經念佛追思祖先/ Transference of Merits - In memory of the beloved ones

靈骨塔位號碼 Columbarium Niche No.	龍牌位號碼 Dragon Tablet No.	直牌位號碼 Standard Tablet No.	其他 Others
大牌 Blk	排位 Row	排位 Row	
號碼 No.	號碼 Unit	號碼 Unit	

<input type="checkbox"/> 金牌位-各門祖先 - 每桌三百元	Personalised Dedication Table - \$300 per table
<input type="checkbox"/> 普通牌位-首名三十元, 每加一名十元	Dedication of merits - \$30 for first name and \$10 for each subsequent name

拜荐者 The Participant	姓名 Name
<input type="checkbox"/> 門歷代祖先 The Ancestors	
先祖父 Late Grandfather	先祖母 Late Grandmother
先父 Late Father	先母 Late Mother
先家翁 Late Father in-law	先家婆 Late Mother in-law
故夫/妻 Late Spouse	故兄/弟/姐/妹 Late Siblings

清明節法會 - 冤親債主 - 每名三十元 Karmic creditors from the Past Lives - \$30 per participant	
姓名 Name	姓名 Name
姓名 Name	姓名 Name



清明節法會 Qing Ming Remembrance Festival

項目	Event Dates
地藏菩薩本願功德經	Reciting of Ksitigarbha Bodhisattva Sutra
日期: 农历 二月十九 至 二月廿四日 农历 二月廿六 至 三月初二日 时间: 早上十时至下午三时半	Dates: 25 to 30 March 2019 1 to 6 April 2019 Time: 10.00 am to 3.30 pm
頂禮三昧水懺,放焰口全堂	The Compassionate Samadhi Water Repentance Service Liberation of Hungry Ghost
日期: 农历三月初三日 时间: 早上九點至晚上七點半	Date: 7 April 2019 Time: 9.00 am to 7.30 pm

費用

請在選項的空格內打勾/ Please indicate your selection in the box

參加辦法及付款

- 請填妥申請表格, 連同匯款一并寄來本寺院. 若以支票或匯票付款, 請划線抬頭寫“龍華藏院” 您也可以親自前來本寺院報名.
- 參加者將在两个禮拜內獲得正式收据.

Enrolment procedure and payment

- Please complete this form and mail it to us together with your payment. Cheque or money order is to be crossed and made payable to “Leong Hwa Monastery”. Alternatively, you may submit the form at our Monastery.
- We will issue an official receipt to acknowledge your contribution within 14 days of our receipt.

支票或匯票號碼 Cheque / Money Order No. _____ 款額 Amount \$ _____

正式收据請寄 Please send me an official receipt

姓名/Name : _____ 電話/Telephone no: _____

地址/Address: _____

Leong Hwa Monastery
67 Shrewsbury Road Singapore 307834
Tel: 6253 3532 Fax: 6251 0043